

2009

Promouvoir la Langue française dans le monde



Direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats

Le français c'est d'abord une langue de communication globale, une langue de culture et d'échange partout dans le monde.

Le français est la langue du développement dans de nombreux pays francophones : langue des apprentissages fondamentaux, moyen de communication nationale et d'intégration régionale, moyen aussi d'accéder aux enceintes internationales. Le développement du français contribue à la diversité linguistique et culturelle, qui est l'une des grandes causes défendues par la France sur la scène internationale.

“

Promouvoir la langue française contribue - j'ose le dire - à consolider l'équilibre du monde ! Car sans arrogance superflue, notre langue est un formidable vecteur de liberté et de valeurs humanistes. La persistance et l'étendue du français sont le signe qu'il est toujours temps de contrer la progression de l'ennuyeuse uniformité linguistique et intellectuelle !

”

© F. de la Mure - MAEE



Alain JOYANDET,
Secrétaire d'Etat à la Coopération
et à la Francophonie

Nous nous mobilisons pour la diversité linguistique

Promouvoir le plurilinguisme

Le ministère des Affaires étrangères et européennes s'attache à promouvoir le plurilinguisme, en encourageant ses partenaires à développer l'enseignement de deux langues obligatoires dans leur système éducatif, ce qui favorise l'apprentissage du français.

Encourager l'usage du français et le multilinguisme dans le monde professionnel

L'initiative «Oui je parle français dans mon entreprise» lancée avec l'Alliance française, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris et le Forum francophone des affaires, vise à inciter les entreprises françaises à l'étranger à former leurs personnels au français.

Nous soutenons l'expression culturelle en langue française

La littérature et le théâtre contemporains fourmillent d'auteurs «nés hors de l'hexagone ou de parents étrangers» qui écrivent en français et témoignent de l'aptitude du français à lire et à dire le monde (Atiq Rahimi, Venus Khoury Ghata, Yasmina Kadra, Anna Moï, Wajdi Mouawad, Marie Ndiaye...).

TOUTE L'ACTUALITÉ DU FRANÇAIS DANS LE MONDE

The screenshot shows the 'Lettre Francofil' website. The main header reads 'Francofil - La lettre d'information de la promotion du français'. Below this, there are several sections: 'À la une' featuring an article 'Oui, je parle français !... et les autres langues !'; 'Réseau' with a 'Séminaire à Bruxelles' announcement; 'Jeunesse' with a 'Concours autour d'un secret' announcement; 'Actualités' with regional news for Africa, Americas, Middle East, Europe, and Asia; 'Agenda' with the '40ème anniversaire de la FIPF'; and 'Formation' with information about a seminar for European universities.

Nous agissons concrètement pour le français dans le monde

En s'appuyant sur un réseau mondial

Près de 700 agents en charge de la coopération linguistique, répartis entre les ambassades de France avec le réseau des 596 établissements culturels français et franco-nationaux (instituts culturels et alliances françaises), sont chargés de promouvoir la langue française à travers le monde.

Les 461 établissements scolaires français de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE) viennent en appui à ce dispositif dans 130 pays.

Ce réseau est complété par près de 4 000 sections bilingues dans plus de 50 pays sur tous les continents.

Conforter le statut du français, langue internationale

La France et ses partenaires de la Francophonie mènent une politique volontariste pour conforter le statut du français comme langue officielle et langue de travail dans toutes les grandes organisations internationales.

Près de 11 000 fonctionnaires européens suivent des cours de français dans le cadre du Plan d'action pour renforcer l'usage du français dans les institutions européennes.

Contribuer au rayonnement de la Francophonie

La langue française constitue le lien fondateur des 70 pays ayant «le français en partage» réunis au sein de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Le ministère des Affaires étrangères et européennes engage de nombreuses actions de terrain en étroite synergie avec les partenaires de la Francophonie multilatérale.

Il soutient par ailleurs de nombreux projets de coopération décentralisée en faveur de la francophonie (livre, lecture publique, solidarité numérique) et encourage les actions menées par les grandes associations d'élus francophones (association internationale des maires francophones, association internationale des régions francophones).

LE FRANÇAIS, LA SEULE LANGUE AVEC L'ANGLAIS, PARLÉE SUR LES 5 CONTINENTS

- Utilisée par 175 millions de personnes dont 115 de langue maternelle, c'est la 2^{ème} langue la plus enseignée ;
- Langue de référence des 56 Etats-membres et des 14 pays observateurs de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), soit plus d'un quart des pays de la planète ;
- Langue de travail des grandes organisations internationales (ONU, UNESCO...) et d'organisations régionales (Union européenne, Union africaine...);
- Un réseau de 700 agents français chargés de promouvoir le français dans le monde ;
- 745 000 apprenants de français dans le plus grand réseau culturel mondial avec 596 établissements culturels, dont 456 alliances françaises soutenues par le ministère des Affaires étrangères et européennes.

“



Scott G. Américain

« J'avais un objectif : suivre des études de qualité dans les plus grandes universités francophones et y obtenir des diplômes reconnus dans le monde entier. J'ai ainsi multiplié mes chances sur le marché international de l'emploi. Le français, c'est la clef de la réussite ! »

“



Mercedes B. Mexicaine

« J'aime cette langue à la fois si riche, si précise et si mélodieuse qu'on appelle souvent la langue de l'amour ! Et puis, apprendre le français m'a aussi aidée à apprendre d'autres langues. »

“



Patrice L. Camerounais

« Pour les échanges et l'information sur Internet, le français, qui est parlé aujourd'hui par 175 millions de personnes sur 5 continents, est la langue la plus utilisée après l'anglais. J'ai l'impression de dépasser les frontières, je me sens citoyen du monde. »

Nous voulons donner le goût du français aux jeunes et contribuer au développement

Pour séduire un public jeune et très sollicité, le réseau culturel français développe des opérations ciblées (jeux, concours, festivals de théâtre et de chanson, échanges scolaires).

Chaque année, 150 jeunes apprenants de français du monde entier, sélectionnés sur leur niveau de français, sont invités à découvrir Paris dans le cadre de l'opération «Allons en France».

Participer au développement, par la qualité du français

La valorisation du français comme outil d'aide au développement accompagne le soutien apporté aux systèmes éducatifs en Afrique qui regroupe, à elle seule, plus du quart des francophones et le tiers des apprenants de français du monde entier.

Près de 20 projets du Fonds de solidarité prioritaire sont menés sur ce continent afin d'améliorer la

formation des professeurs de français, de développer la qualité de l'éducation et de renforcer l'environnement francophone.

Les collectivités françaises dans leurs actions internationales participent également activement à des actions en faveur de la langue française (semaines de la langue française, bourses, soutien à des coopérations scolaires et universitaires).

Nous soutenons la formation des enseignants et leurs associations

Les 450 000 professeurs de français dans le monde constituent des relais précieux pour la promotion et la diffusion du français à l'extérieur de nos frontières.

Des bourses de formation pédagogique permettent chaque année à des milliers d'entre eux de se former en France.

Les associations des professeurs de français et de professeurs de langue participent activement aux actions de formation et de promotion de la diversité linguistique dans le système éducatif du monde entier.

Le ministère des Affaires étrangères et européennes apporte chaque année un soutien de 10 millions d'euros à leurs actions et collabore étroitement avec la Fédération internationale des professeurs de français (FIPF) regroupant 180 associations dans le monde.



Les nouvelles technologies et l'audiovisuel au service du français

“



Svetlana T. Russe

« En parlant français, je vois le monde autrement. Je me sens tout simplement différente. A propos, savez-vous qu'on peut apprendre le français partout puisqu'il est, en effet, avec l'anglais, la seule langue à être enseignée sur tous les continents ? »

“



Corneliu F. Roumain

« Dans les grandes organisations internationales, le français est à la fois langue officielle et de travail. Le pratiquer constitue pour moi un atout déterminant pour mener ma carrière professionnelle. »

“



Liu C. Chinoise

« Pour moi, le français, c'est d'abord la langue de la culture. J'ai accès, en langue originale, à tous les grands textes de la littérature française, et aussi au cinéma, aux musées, à l'univers de la mode et de la gastronomie. Je peux visiter facilement Paris, passer mes vacances dans les belles régions de France et même voyager dans 70 pays francophones. Ah, j'oubliais, je chante en français ! »

L'intégration des technologies de l'information et de la communication au sein des dispositifs d'apprentissage des langues permet d'utiliser les richesses du multimédia pour faire évoluer les pratiques d'enseignement et moderniser l'image de la langue.

Soutenir le français à l'étranger, c'est aussi soutenir nos entreprises, leur implantation et leurs investissements et cela contribue donc activement au dynamisme des exportations françaises et de notre économie.

Créer des outils d'apprentissage audiovisuel

Pour susciter un enseignement moderne du français, ludique et vivant, le ministère des Affaires étrangères et européennes favorise la création et la diffusion d'outils audiovisuels (méthodes d'apprentissage, clips et chansons francophones, cinéma, reportages, spectacle vivant...).

Il apporte aussi son soutien aux grands médias francophones qui proposent un accompagnement pédagogique à certains programmes tel que le journal « 7 jours sur la planète » de TV5 Monde.

UN PLAN DE RELANCE DU FRANÇAIS DANS LE MONDE

Pour relancer l'apprentissage du français dans le monde, le ministère des Affaires étrangères et européennes mobilise 50 millions d'euros et développe 5 initiatives ambitieuses.

- 1 Contribution au plan de formation au français des fonctionnaires européens et au développement des dispositifs d'enseignement bilingue francophones, dans le secondaire et le supérieur, en Europe.
- 2 Consolidation au Maghreb de pôles pédagogiques de référence où sont formés les enseignants de français, dont 53 000 professeurs en Algérie.
- 3 Mise en place d'un programme de formation de 10 000 professeurs de français dans le monde (principalement en Afrique, en Asie et dans les grands pays émergents).
- 4 Développement d'un programme d'utilisation renforcée des technologies de l'information et de la communication pour apprendre et enseigner le français (radio, télévision, Internet...).
- 5 Développement avec les institutions de la Francophonie d'initiatives régionales, notamment en Afrique de l'Ouest, pour former les enseignants de français, et en Asie du Sud-Est pour coordonner toutes les actions relatives à la langue française.

Contact : DGM / Direction de la politique culturelle et du français
Sous-direction de la diversité linguistique et du français
27, rue de la Convention
CS 91533 - 75732 Paris Cedex 15

Le ministère des Affaires étrangères et européennes et la direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats

Les missions du ministère des Affaires étrangères et européennes (MAEE) sont :

- la synthèse et la mise en perspective de l'information sur la conjoncture internationale ainsi que la préparation des décisions de politique étrangère des autorités françaises,
- la conception de la politique extérieure de la France,
- la coordination des relations internationales de la France,
- la protection des intérêts français à l'étranger et l'assistance aux ressortissants français hors du territoire.

La mise en place de la direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats (DGM) en avril 2009 dans le cadre de la réforme du MAEE voulue par Bernard Kouchner, permet à la diplomatie française de mieux anticiper, identifier et répondre aux défis de la mondialisation.

Confronté à des enjeux globaux, qui ont un impact direct sur la vie de nos concitoyens, ainsi qu'à une multiplication des acteurs, le MAEE entend, avec la DGM, mettre l'accent sur le nécessaire traitement des enjeux planétaires, convaincu que chacune des grandes questions économiques, culturelles et sociétales appelle une action collective avec davantage d'ouverture sur l'extérieur, d'anticipation, d'interministériel, de réactivité, d'interdisciplinarité et une approche résolument européenne.



Ministère des Affaires étrangères et européennes
Direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats

27 rue de la Convention 75015 Paris

www.diplomatie.gouv.fr